

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Una Cosa rara - Don Mus.Ms. 1281a-f**

**Martín y Soler, Vicente**

**[S.l.], 1790 (1790c)**

12. Terzetto. Allegro

**urn:nbn:de:bsz:31-100520**

№ 12.)  
Vni

Terzetto 1<sup>o</sup>

Musical notation for Violins (Vni), showing a melodic line with dynamic markings *for* and *pp*.

Musical notation for Flutes (Flauti), showing a melodic line with dynamic markings *for* and *pp*.

Musical notation for Clarinets (Clarinette), showing a melodic line with dynamic markings *for* and *pp*.

Musical notation for Horns and Trumpets (Corni e Trombe), showing a melodic line with dynamic markings *for* and *pp*.

Musical notation for Violas (Viole), showing a melodic line with dynamic markings *for* and *pp*.

Musical notation for Cellos (Violoncelli), showing a melodic line with dynamic markings *for* and *pp*.

Musical notation for Basses (Bassi), showing a melodic line with dynamic markings *for* and *pp*.

Musical notation for Soprano, showing a melodic line with lyrics: *Se poi in questo punto mi paragona, mi parli di...*

Musical notation for Alto, showing a melodic line with lyrics: *dirò che perfida, che falsa sei, che data...*

Musical notation for Tenor, showing a melodic line with lyrics: *dirò che perfida, che falsa sei, che data...*

Musical notation for Piano (Piano), showing a melodic line with dynamic markings *for* and *pp*.

*Allegro*

*riasconogli affanni miei, che per uccidermi fingi d'amar mi per farmi*

ten

*Non voglio più perdere il mio tesoro*

*Daß ich nicht verlieren*

*io che ingiardi: no*

*farò no la*

Spria  
 quando tu: bi: no  
 ai: Ma: fa  
 fi: ni: a

quasi sotto

*Quasi con moto*      *in un'andante,*      *molto più lento*  
 che nel mio forno      l'ascosi un giorno      ho questo premio

no

*Qua sotto*

*p*

*poco*

*del mio ber cor*

*Sei con me sempre, in ogni tua parte, Volevo and.*

*Sei con me sempre, dal di che han detto chiaro son più bella tu con dis.*

*f* *p*  
*f* *p*  
*f* *p*  
*f* *p*  
*f* *p*  
*f* *p*  
*f* *p*  
*f* *p*  
*f* *p*  
*f* *p*

*petto mi vedi ognor tu con dispello mi vedi ognor*  
*oh per bel!*



Handwritten musical score on aged paper. The score consists of approximately 12 staves. The top two staves contain a melodic line with various note values and rests. The third staff is mostly empty with a few notes. The fourth staff contains the word "Vni" written in a large, decorative script. The fifth and sixth staves show a bass line with notes and rests. The seventh staff contains the lyrics: "far = la sua spem in meo, non autem spera-sset in spiritu =". Below this, the lyrics "les. 2a chi può ugagliarti? dovrien chia, masti madre da" are written in a smaller, cursive hand. The bottom two staves continue the musical notation.

*mf* *ma* *mf* *p*

The first system of the manuscript shows a vocal line on a single staff with a treble clef. The melody begins with a quarter note, followed by eighth notes, and then a series of sixteenth notes. The piano accompaniment consists of four staves, with the right hand playing a simple harmonic accompaniment of quarter notes and the left hand playing a similar pattern. Dynamic markings *mf* and *p* are present.

*molto* *stomolo* *so* *un* *vo* *g* *fer* *me*!

*via* *brutta* *stolida* *non* *far* *schiamazzi* *che* *fin* *de* *che* *l'uffa* *de* *me* *g* *st* *de*

*ma* *a* *me* *pe* *te* *g* *ola* *que* *sti* *stra*:

The second system features a vocal line with Italian lyrics. The lyrics are written in a cursive hand. The music is marked *molto*. The lyrics include: "stomolo stomolo so un vo g fer me! via brutta stolida non far schiamazzi che fin de che l'uffa de me g st de a me pe te g ola que sti stra:". The piano accompaniment continues with a simple harmonic structure.

*for* *po* *for* *po*

The third system shows a vocal line with a treble clef. The melody is characterized by a series of eighth notes. The piano accompaniment consists of four staves, with the right hand playing a simple harmonic accompaniment of quarter notes and the left hand playing a similar pattern. Dynamic markings *for* and *po* are present.

This page contains a handwritten musical score with several staves. At the top, there are three staves of instrumental music, likely for a string quartet, featuring rapid sixteenth-note passages. The first staff includes dynamic markings *sf* and *pp*. Below these are two more staves of instrumental accompaniment. The lower half of the page features a vocal line with lyrics in Italian. The lyrics are:

*Ma in il loco*  
*in altro loco t'insegna: rei come tu dei melo trat:*

The vocal line is marked *sf* and *p*. Below the vocal line are two more staves of instrumental accompaniment, also marked *sf* and *p*.

Handwritten musical notation for the first system, featuring a treble clef and dynamic markings such as *sf* and *p*.

Handwritten musical notation for the second system, including a vocal line with lyrics and piano accompaniment.

-tar come tu dei meco trattar come tu O dei meco trat:  
 = brief. auf die ga = all' mio per l'angst gebrief.

Handwritten musical notation for the third system, including a vocal line with lyrics and piano accompaniment.

Handwritten musical notation for the fourth system, featuring a treble clef and dynamic markings such as *sf* and *p*.

*Urris*

*sf* *p* *sf* *p* *cres*

*sf* *p* *sf* *p* *cres*

*tar* *Allegro* *sf* *p* *sf* *p* *cres*

*chiamarmi stolida* *Non credete che io sia stolida. Non credete che io sia stolida. Non credete che io sia stolida.*

*Non credete che io sia stolida. Non credete che io sia stolida. Non credete che io sia stolida.*

Handwritten musical score on aged paper, featuring ten staves of music. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as *for* and *ffmo*. The bottom two staves contain lyrics in Italian: *da far crepar son proprio titoli da far crepar O da far cre:*. There are also some handwritten notes in a smaller script below the lyrics.

Handwritten musical score for voice and piano. The score consists of ten staves. The top two staves are for the piano accompaniment, and the bottom two are for the voice. The lyrics are in Italian. The tempo and dynamics markings include *no staccato*, *no*, *par*, *Maestoso*, *pia*, and *cosa*. The lyrics include: "Di far cre", "No budo", "Maestoso? Ma maestoso? Di la", "veggio! Cosa sento! Cosa e".

Handwritten musical score for piano and voice. The piano part consists of several staves with notes and rests. Dynamic markings include *for*, *pp*, and *f*. The vocal part is written on a single staff with lyrics in Italian. The lyrics are: *Questo marcia: mento dove alber. ga la fe. gna questo*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

*Questo marcia: mento dove alber. ga la fe. gna questo*

Vocal line of the handwritten musical score. The lyrics are written above the notes. Dynamic markings include *pp* and *f*. The score includes various musical notations such as slurs and accents.



*pp*  
gua sotto

*Solo Solo*

*pp*

la re: gina la re: gina! quale scusa quale

per bar quid? unde dicit? Dei in Regnum! ad in Regnum! unfor fisor, unfor

chiaso orate

*pp*

*pp*  
*qua sotto*

*Soli pp*  
*Oboe*

*siusa hoda trovar*  
*quida benigna! ecce senza*  
*quida benigna! ecce senza*  
*Illustrissima*  
*qui par bella l'innocenza*

*doli*  
*zimplo:*

*pp*

-riam da voi mercede

Di sì geloso e sì sospettoso non si battevan mai i ragazzi se si pigliano?

C'un ardir, che troppo eccede e sciolate vi da me

Canone

Handwritten musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the instruction *semp. pia.* (sempre piano).

Handwritten musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: *Ni berran an profere / per pietà non vi soer*. The piano accompaniment includes dynamic markings *f*, *f*, and *pp*.

Handwritten musical score for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes dynamic markings *f*, *f*, and *pp*. The section is labeled *sempre piano* and *Largo Violoncelli*.

*gna*  
*as*  
*col*  
*late*  
*per pie*  
*ta*

*Soli clarini*

*semp: pia*

*semp: po*

*per pie: ta non vi ode: gnate ar: col: sake*

Handwritten musical score on page 288. The page contains several staves of music. The lower portion features vocal lines with lyrics in Italian and German. The lyrics are:

*med* *ga a* *Van!* *Alam* *De* *lunga* *anf* *sub* *firmen*  
*al* *cor* *mi* *da* *vi* *com* *mo* *va* *quel* *tormento*  
*per* *pie* *ty* *ta!* *vi* *com* *mo* *va* *quel* *tormento*  
*mi* *com* *mo* *ve* *il* *lor* *lame* *zzo*

The bottom of the page is marked *tutti pizzicato*.

Handwritten musical score for Violoncelli. The score consists of ten staves. The first seven staves are instrumental accompaniment. The eighth and ninth staves contain vocal lines with lyrics in Italian. The tenth staff is instrumental accompaniment. The tempo is marked *allegretto* and the instrument is *Violoncelli*. There are dynamic markings such as *ff*, *po*, and *Soli po*. The lyrics are: *che tor: men: to al cor mi da. / Il sub: ar: i: so: / Et tor: men: to al cor mi da. / Et sor: ge: le sor:*



The image shows a page of handwritten musical notation on aged, yellowed paper. The page is numbered '290' in the top left corner. The music is arranged in several systems, each consisting of multiple staves. The top two systems each have two staves with notes and rests. The middle two systems each have three staves, with the top staff of each system containing notes and rests, and the two lower staves containing rests. The bottom system consists of three staves: the top staff has notes and rests, the middle staff contains the lyrics in Italian, and the bottom staff has notes and rests. The lyrics are written in a cursive hand and read: 'gete mie care irno: centi se amiche sa re te sa'. Above the lyrics, there are some handwritten annotations in a similar cursive hand, including 'fio = pu, Prop' and 'Mad = fan, Zuvor = mal um'.

*20*

*pia*

*Soli Clavini*

*pia*

*Di*

*di core t'abbraccio, ti bacio Di*

*fast allan* *Dimitt. Di foglii* *non in, non in, non in*

*provvi pre: mias.*

*piano*

*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f* oboe e clarin.  
*f*  
co = re la pa - ce e l'amore tra noi dee regnar  
San = tum, Spi - ri - tu et vi - va cum pa - tre et  
*f*

Handwritten musical score for the first part of the piece, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings like 'f' and 'fz'.

*ma: sul ponticello*

Handwritten musical score for the vocal part, including Italian lyrics and dynamic markings like 'f' and 'fz'.

*O qual sepolcristo!*

*chiavrebbe mai detto*

*Il furore di*

*che il nostro Dio*

*chiavrebbe mai detto*

*che il nostro ti: more*

*O qual sepolcristo!*

*che il furore di*

*fz*

*fz*

ff

f

Messa,

in tanto di letto

in tanto di letto

in tanto di letto

S'avesse a can:

S'avesse a can:

ff

f

Musical score for woodwinds and strings. The top two staves are for flutes, with dynamic markings *f* and *p*. The next two staves are for oboes, also with *f* and *p* markings. The fifth staff is for the 2nd Oboe Solo, with a *fmo* marking. The bottom staff is for the strings, with dynamic markings *f* and *p*.

*fmo*

*giar*

*s'a: venisse a cangiar chi* *no, che parvenna Warfiss. O Walfis? Gutzi in der nahro d. lin*

*s'a: venisse a cangiar chi* *no, che parvenna Warfiss. O Walfis? Gutzi in der nahro d. lin*

*f* *p* *f* *p*

Musical score for vocal parts with lyrics in Italian and German. The lyrics are: *s'avessa a cangiar chi avrebbe mai dello, che il nostro ti.* and *s'avessa a cangiar a cangiar chi no, che parvenna Warfiss. O Walfis? Gutzi in der nahro d. lin*. The score includes dynamic markings *f* and *p*.

The image shows a page of handwritten musical notation on six staves. The top section consists of the first four staves, which contain instrumental parts with dynamic markings such as *f*, *pia*, and *fmo*. The bottom section consists of the last four staves, which contain vocal lines with lyrics in both Italian and German. The Italian lyrics are: *— more in tanto di letto s'avesse a cangiar s'aves: se a cangiar*. The German lyrics are: *Momente, die gar nicht ja-mals gar nicht verzeiß, die gar nicht verzeiß!*. The musical notation includes notes, rests, and dynamic markings like *f*, *p*, and *fmo*.

Clarinet Solo

Solo

Solo p

go: diamo go: diamo Ode gioja inno: centi sea:

go = balpe fulgida! vir pudent in M... ..

gode: te godes me care me care inno: centi

balpe fulgida! vir pudent in M...



*Coro soli*  
 miche non siamo sa: pranne sa: pranne premiar godiamo go:  
 Der wir geyung hat der geyung ~~der geyung~~ der geyung. Philipp. 1. 1.  
 se amiche sarete saprovi premiar saprou: ve premiar godek go: 1.  
 In der wir geyung hat der geyung ~~der geyung~~ der geyung. Philipp. 1. 1.

*rispiccato*

Handwritten musical notation for the first system, consisting of three staves with notes and rests.

Handwritten musical notation for the second system, including a 'Violin' part and a 'Violoncello' part.

diamo di gio: ja inno: centi di gio: ja inno: centi se a: miche noi  
 ja inno: centi di gio: ja inno: centi se a: miche noi  
 de te mie care inno: centi mie care inno: centi se a: miche sa:

Handwritten musical notation for the third system, including lyrics in Italian and German.

The page contains a handwritten musical score with approximately 12 staves. The top six staves are instrumental, likely for a keyboard or lute, featuring complex rhythmic patterns and accidentals. The bottom six staves contain vocal lines with lyrics written in Italian. The lyrics are:
   
siamo sappranne premiar sapran : ne pre:
   
nigbal dar ganna dar zaiff... sa: pran : ne pre:
   
rete sa: proovi premiar sa: pro : vi pre
   
There are some handwritten annotations above the lyrics, including "dar gar" and "sa: pran" with a colon.

*p*

*p*  
*Clari. soli*  
*oboe soli*

*miar sapran ne premiar se amiche noi siamo sapranne pre*

*sapran ne premiar se ami: che noi*

*miar Sappo gar = vi premiar sa: provoi pre:*

*p*

miaroe amiche noi siamo sapranne premiar, sapranne, premiar,  
 Zuefth die mir Jauer gungel hat der yavon verzaest. Sie yavon verzaest, der yavon die  
 " milar sa : gnovvi premiar saprovvi, premiar



A handwritten musical score on aged, yellowed paper. The score consists of approximately 12 staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first staff begins with a *p* marking. The second and third staves feature the word *Vni* written in a cursive hand. The fourth staff starts with *Al dol!*. The final staff concludes with a *F* marking. The paper shows signs of age, including some staining and a slightly irregular edge.